

# 習近平：抓發展穩定 兩手都要硬



全國社會治安綜合治理表彰大會昨日在北京人民大會堂舉行。會前，習近平、李克強、張高麗等會見與會代表。

香港文匯報訊 據新華社報道，全國社會治安綜合治理表彰大會昨日上午在北京舉行。中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平親會見與會代表並發表重要講話。他強調，發展是硬道理，穩定也是硬道理，抓發展、抓穩定兩手都要硬。

## 確保人民安居社會安定

習近平說，要堅定不移走中國特色社會主義社會治理之路，善於把黨的領導和中國社會主義制度優勢轉化為社會治理優勢，不斷完善中國特色社會主義社會治理體系，確保人民安居樂業、社會安定有序、國家長治久安。

人民大會堂金色大廳氣氛隆重熱烈，全國社會治安綜合治理表彰大會代表臉上洋溢着喜悅的笑容。9時30分，習近平等走進金色大廳，全場響起長時間的掌聲。習近平等來到代表們中間，同大家親切握手，並合影留念。

在熱烈的掌聲中，習近平發表重要講話。習近平強調，黨的十八大以來，黨和國家事業發生了歷史性變革，取得了歷史性成就。這是在黨中央領導下，全黨全國各族人民共同努力的結果，也凝聚着全國綜合戰線廣大幹部職工的智慧 and 汗水。5年來，同志們高舉中國特色社會主義偉大旗幟，認真貫徹落實黨中央決策部署，堅持圍繞中心、服務大局，一手抓安全、護穩定，一手抓打基礎、謀長遠，不斷創新社會治理理念思路、體制機制、方法手段，防範處置了一大批影響社會穩定的突出問題，增強了人民群眾安全感和滿意度，為維護改革發展穩定大局作出了重要貢獻，湧現出一大批先進典型。

## 促加強及創新社會治理

習近平提出3點要求。一是要自覺堅持黨的領導，增強政治意識、大局意

識、核心意識、看齊意識，堅決維護黨中央權威和集中統一領導，堅持從黨和國家大局出發看問題、想問題，清醒看到存在的困難和面臨的挑戰，堅決打好防範和管控重大風險攻堅戰。二是要深入分析和準確判斷當前世情國情黨情，從中國實際出發，遵循治理規律，把握時代特徵，加強和創新社會治理，更好解決中國社會出現的各種問題，確保社會既充滿活力又和諧有序。三是要着力推進社會治理系統化、科學化、智能化、法治化，深化對社會運行規律和治理規律的認識，善於運用先進的理念、科學的態度、專業的方法、精細的標準提升社會治理效能，增強社會治理整體性和協同性，提高預測預警預防各類風險能力，增強社會治理預見性、精準性、高效性，同時要樹立法治思維、發揮德治作用，更好引領和規範社會生活，努力實現法安天下、德潤人心。

# 中新總理會談 加強「帶路」倡議對接新加坡發展 李顯龍歡迎中企參與新馬高鐵

香港文匯報訊 綜合中國政府網、新加坡《聯合早報》消息，新加坡總理李顯龍昨日起開始對中國進行為期三天的正式訪問。國務院總理李克強與李顯龍會談時表示，願意將「一帶一路」倡議與新加坡發展戰略更好對接，進一步提升中新貿易投資合作，希望新方支持中方企業參與新馬高鐵項目。李顯龍表示，歡迎中國企業參與新馬鐵路項目。新方願為推動東盟—中國戰略夥伴關係發展發揮建設性作用。雙方同意共同推進區域全面經濟夥伴關係協定（RCEP）商談，加快中新自貿協定（FTA）升級談判。

李克強在人民大會堂同李顯龍舉行會談。李克強表示，中新始終堅持相互尊重、平等相待，全方位互利合作不斷深化，兩國人民從中切實受益。中方願與新方努力深化政治互信，共同把握好兩國關係發展大方向，推動政府間合作項目取得新進展，加強兩國人文、社會治理、防務與執法安全等領域交流合作，在國際地區事務中密切溝通協調。

## 李克強：推進中新FTA升級

李克強指出，中國是新加坡最大貿易夥伴，新加坡是中國最大外資來源國。中方願將「一帶一路」倡議同新方發展戰略更好對接，進一步提升中新貿易投資合作。共同推進區域全面經濟夥伴關係協定商談和中新自貿協定升級談判。拓展金融、科技、創新等領域合作。歡迎更多新加坡企業來華投資興業，不僅同中國沿海地區，也同中西部地區加強合作。中國高鐵路技術先進、安全可靠、性價比高，希望新方支持中國企業參與新馬高鐵項目。

## 新方願推動東盟與華關係

李克強強調，東盟是中國周邊外交的優先方向。中方希望並支持新加坡作為中國—東盟關係協調國和明年東盟輪值主席國，繼續為中國—東盟關係和東亞合作發展發揮積極建設性作用，打造更高水平的中國—東盟戰略夥伴關係，維護地區的和平穩定，促進共同發展繁榮。

李顯龍表示，中新關係發展很好，三個政府間合作項目進展順利。新方願同中方開展「南向通道」建設，促進地區互聯互通；加快中新自貿協定升級談判，推進區域全面經濟夥伴關係協定商談；加強金融、投資、航空、信息技術領域合作。歡迎中國企業參與新馬鐵路項目。新方感謝中方對東盟發展的支持，樂見東盟與中國關係不斷發展。東盟—中國關係全面而重要，新方願為推動東盟—中國戰略夥伴關係發展發揮建設性作用。

## 訪華前大讚「帶路」倡議

李顯龍上一次訪華已經是2014年。中國外交部在本月15日發佈相關消息後，引發高度關注。新加坡聯合早報網昨日上午發佈由李顯龍新聞秘書提供的接受新華網專訪的訪談內容。李顯龍在專訪中對中國「一帶一路」倡議作出積極評價。「這對中國是好的，對整個國際體系也有正面影響。」

他並談到，對新加坡和本區域而言，中國的崛起也是一件好事，「因為一個成功的中國，一個繁榮自信的中國，一個和鄰國和其他國家有和平互利關係的中國，不僅是中國的福祉，也是全世界的一件大好事。」

《聯合早報》的消息指，隨李顯龍訪華的包括國防部長黃永宏、外交部長維文、財政部長王瑞傑等。他還將前往福建，參觀中新合作項目。



李克強昨日在北京人民大會堂東門外廣場舉行儀式，歡迎李顯龍對中國進行正式訪問。

## 三年來首訪 遲來的示好

### 微觀點

新加坡總理李顯龍昨日抵達北京展開為期三天的訪華行程，這是他時隔三年後對中國進行的首次正式訪問，意味著「冷淡」了一年多的中新關係開始重新升溫。

今年5月，中國舉辦「一帶一路」國際合作高峰論壇，東盟10國來了7個領導人，但是李顯龍的缺席成為當時外電關注的焦點。

過去一年多時間裡，中新關係持續趨緊。新加坡多次在南海問題上發表意見，甚至「鼓勵」南海周邊國家通過所謂「仲裁」手段解決南海問題。去年8月，李顯龍訪美期

間，還曾大讚美國「亞太再平衡」戰略，宣稱所有東南亞國家都歡迎美國這樣「搞平衡」。

一直以來，新加坡都擅長在中美間搞所謂「平衡外交」，想在政治上依靠美國，同時在經濟上分享中國增長的紅利。但這回，新加坡顯然有點失算。今年八月，東盟各國外長與中國達成「南海行為準則」，南海局勢日趨平靜。今年初，中美元首舉行了高峰會晤，實現了中美關係平穩過渡。此前，新加坡曾寄望美國主導推動TPP，卻沒料到美國新總統特朗普一上台就宣佈退出，並表示要收縮全球戰略，而對於中國提供全

球最大公共產品「一帶一路」，美國表達了認可和參與態度。

近日，國際貨幣基金組織預計，今年中國經濟增長仍將保持在6.9%。據統計，2014年至2016年，中國與「一帶一路」沿線國家經貿合作貿易總額超3萬億美元，對其投資累計超500億美元。目前，亞投行已批准16個基礎設施投資項目。顯然，作為亞太重要樞紐的新加坡，如果不搞好中新關係，結果只會面臨被邊緣化的風險，這將不利於國家利益。所以，從自身利益考慮，新加坡必須調整策略，實現互利共贏。

■香港文匯報記者 葛沖 北京報道

## 《輝煌中國》啟播 首集披露港珠澳橋安裝細節

香港文匯報訊（記者 江鑫嫻 北京報道）由中共中央宣傳部、中央電視台聯合製作的六集紀錄片《輝煌中國》昨晚起連續六天播出。開篇《圓夢工程》中揭秘港珠澳大橋最終接頭安裝細節。港珠澳大橋總工程師林鳴驄驕傲地說，「在我們之前，世界上沒有人能把6,000噸的東西去轉一下。」紀錄片指出，港珠澳大橋輻射的56,000平方公里區域，將是繼東京灣區、紐約灣區、舊金山灣區之後，世界經濟版圖上又一個閃耀的經濟增長極。

## 超級起重船吊起6000噸混凝土

在中國自主建造、世界上最大的起重船「振華30」助力之下，重6,000噸的鋼筋混凝土結構準確插入30米深的海底，完成港珠澳大橋海底隧道的貫通。這個超級工程堪稱世界橋樑建築史上的巔峰之作，是一次中國實力的

集中展示。港珠澳大橋總工程師林鳴驄驕傲地說，「在我們之前，世界上沒有人能把6,000噸的東西去轉一下。」港珠澳大橋觸發的經濟末端的細微變化已經在730多萬香港居民和65萬澳門居民中悄悄產生。因為生意，香港人馮澤田過去20年不停往返於香港和內地。大橋貫通後，從香港到內地全程僅需30分鐘。他表示，港珠澳大橋通車後，應該會對自己整個生活圈子產生很大影響。

## 「復興號」高鐵採用「中國芯」

中共中央總書記習近平表示，高鐵、中國產的動車是中國的一張亮麗名片。紀錄片中提到了當前各界熱議「復興號」高鐵，列車的254項重要標準中有84%是中國標準。被稱為「復興號」心臟的牽引變流器中有一個可使高鐵平穩運行的芯片，30多年來一直



《輝煌中國》首集披露港珠澳大橋6,000噸重鋼筋混凝土結構（小圖）的安裝細節。

被少數製造強國壟斷，3年前中國取得突破，不僅可以用於高鐵還能用於智能電網、航空航天等諸多領域。

第一輛中國標準「復興號」日前正式投入運營，時速高達350公里，從北京到上海只需要4個半小時左右。高速行駛的列車上，四枚硬幣平穩立住，令人驚歎。高顏值、高速度的中國

國高鐵已成為外國人眼中的中國「新四大發明」之一，是他們最想帶回家的「中國特產」。

此外，中國還為印度定製地鐵列車。在大洋彼岸的波士頓，中國更是陸續拿下的地鐵訂單超過400列。越來越多的訂單向中國匯聚，中國的創新成果正被全世界分享。

## 內地首部國際投資仲裁規則下月實施

香港文匯報訊 綜合記者周琳及中新社報道，《中國國際經濟貿易仲裁委員會國際投資爭端仲裁規則（試行）》昨日在北京發布。這是中國仲裁機構第一部國際投資仲裁規則，從今年10月1日起施行，為中企對外投資提供保障。

## 借鑒國際做法 保障「走出去」中企

中國國際經濟貿易仲裁委員會副主任秘書長王承傑在當天舉行的新聞發佈會上稱，隨着中國成為全球第二大對外投資國、第三大吸收外資國，因中國仲裁機構尚沒有受理國際投資爭端的實踐，也沒有一部國際投資仲裁規則，上述投資爭端大多只能訴請國際投資爭端解決中心或其他國際仲裁機構解決。在此情況下，此次出國際投資爭端仲裁規則填補了中國在該領域的空白，有助於保護投資者合法權益，將為企業「走出去」帶來利好。

新出台的國際投資爭端仲裁規則正文共58條，在公開審理、仲裁員名冊、仲裁地、仲裁庭管轄權等方面都吸收和借鑒了國際先進做法，例如允許對外公開仲裁資料，增強仲裁程序的透明度等。同時，規則也注重引入中國仲裁的經驗和傳統做法，包括「仲裁與調解相結合」等。規則賦予了當事人自願選擇仲裁員的權利，也從制度上保障了仲裁庭不受行政機關、其他個人和組織的干涉，能獨立公正做出裁決。